



在系超舟已
有案所一二三
東京ラウラウマカテ院
トクニ泣き具殿

春暖れ聲を家恩の窓に始り
市井の様及所金品皆様念
亦侍道とあはれんしと進解りれ情
吐け歸省の際久根とて亦事
の少海の境昔の事共と回顧し
春歎交々至り感慨以てはそ之
も之甲に家も夢の様の氣持必
然歸省中一あまを在系所
走と云めも存し唯の一日と因何と

少海族と閑話するの案を得たりと
解纏の後残念思ひに次回
昨年の如き事ありと故綴る
活し致すを今も案み存りれ情
望歸省中一非帯りる亦厚情
活し且出發前も色々跡未ぬ物
を懐載仕置荷物も近々安着居
事と共の閑箱しまれく大印の取出
し今もパーワーの陳列物並に思案

亦も其の因由杖筆出りりも亦敢
茲に亦神と述れ
望歸省後此と事其花の三転を為
遊存りも思ひ存り亦何故は



活し且出發前も色々物をお物
を預載せし荷物の近の安着る為
妻の共の開箱しまれく大印の取出
し今もパーラーの陳列の並に思案

と云ふ其の由れ故に申す出可申すも敢
茲に少強り述は

望歸米後此の事其の多転り為の
道に存りも思ひなす事有故は其
河市西海峯のりか入其後改し勉
治在居ぬも其の別一面自り其之
此工部省有る生し其後各太学
入世ありしもの多し有之ぬいその洋し
東北太学教授区を博士山川喜平太学
九州太学助教授区を士大平得三君

の西氏来らぬぬし研究室の都合も亦
ぬを各人有り歓迎可ぬ勿論研究費
と其の部門を申し出し以謂し給取手
的の關係、有之ぬ訪たさし異なり別
入学料と其花、骨料、此之ぬ是れ其の
便宜と日本有る事、其あり到りし時
年ワレキヌター、ムウエン千而は士が日本を
間七階中向者り秋医身全段か後
ニ市中好意の及郷音と其思申れ何頃
到り漸次米医學の接近が歩を

進めりある祝す現象も述べ

目下中研究所も手扱すべく新室を
建築中、少社、信秩子、轉室
と云ふ事あり

便道より本町より来る。其の到りし時
年ノレキエナリ。ハウエニ千両付土が日本に流
間七階中島者より我自身全段か全段
ニ市中好意の及郷音と云思申れ近頃
到り漸次米匠等の接近が歩を

進めたる祝まの現象も少くは

目下市研究所の手扱まで新室を
建築中。少許の住戸も、新室
に在る所也。

尚津田一上及事ハも之を得共他

ハ後傳に譲るべし

目下沙の近頃亦健康の河も亦
其裁を向て先より亦同控す一
なり

亦今亦此も探直也。然るに河

如き

大の五年三月廿日

英世

白

浪平と島河

付中



D. K. Watanabe
Tokio Radium Hospital,
Tokio,
Japan.

東京 韮井 巳

有泉所一ノ三

東京ラヂウム病院

ドクニ漢を具殿

春暖た聲を我が恩の詞に始り
亦爾様及所全品皆様愈々
亦快道にお通りぬる進啓の儀
此所歸省の際久根を以て亦母事
の少海の情 昔の事共を回顧し
在歎交々至り感慨以て之
も之に於て家も夢の様の氣持必
然歸省中、あまを、東京所

THE ROCKEFELLER INSTITUTE
FOR MEDICAL RESEARCH,
66TH STREET AND AVENUE A,
NEW YORK.

November 29, 1913.

My dear Doctor:—

You will pardon me for writing this letter in English as it is getting harder and harder to write in Japanese. Especially this is true when I want to express my thoughts clearly. Undoubtedly you had had similar experience when you had lived some years ago in America.

I received your kind letter and some medical journals several months ago — and then a card somewhat later, but, owing to the great pressure of my work during that particular period, I was unable to attend to the matter promptly. In fact, I had gone over your articles, but I found myself not quite qualified in translating them into proper English — partly because I have been so long away from the general medicine and partly because I had so little time to devote to this sort of work. You may consider me an ingrate, yet you will pardon my delay in the matter when viewed from the circumstances under which I found myself at that time.

When I received your letter it was just during the very period when I was making the

I have been away from the Institute since September 2 and have just got back about two weeks ago; I was in Europe.

乾燥せる食物ヲ濕潤スル事ハ嚙下ヲ助ケル
子ヲ離別シテ消化液ニ自由ニ作用セシムルニ重性
目的ヲ達ス猶加其粘稠性ニ食塊ヲ滑油ナリシ

消化液
245

I have been away from the Institute since September 2 and have just got back about two weeks ago; I was in Europe.

Amplification

咽喉下作用

乾燥セル食物ヲ濕潤ス事、嚥下チ助ケル
子ヲ離別シテ消化液ニ自由ニ作用セシムルニ重性
目的ヲ達ス猶加其粘稠性ハ食塊ヲ滑油ナリシ
嚥下チ易クシ其他蓋シ味覺ヲ補佐スルナリ
唾液、産大ニ化肉ニ的要用ハ食物、澱粉
質ヲブリークセ即チ葡萄糖ニ化生スルニシテ
シヨシ其收作用ヲ著ムルニ在リ
嚥下作用ハ食物ヲ口ヨリ胃ニ送輸スル作用ヲ云フ
咽喉即チ口腔ヲ誘入スル腔竇ニ吾人ケ消化液能
就テ論スルハ其解剖的詳説ヲ要セザル可キナ
リ然レモナスニ過キス則チ口腔ト咽喉ト間ニ
懸壺筋ヲ懸テ軟口蓋ニ可動筋ヲ連テリ
嚥ニ兩腔ヲ隔テ其作用終リテ舌ヲ軟口蓋

五、胃消化

ハ上方ニ懸引セラレテ後壓シテ食塊ヲ
咽喉ニ過經セシムルニ於テ食道即チ胃管ハ
食塊ヲ受納シ同時ニ其周圍ニ粘着筋ハ
作用スルテ後内方ニ送レ而リ其舌筋ハ咽喉
ニ輸送セラレテ立息筋的作用全ク止ミ如何
ニ食塊ヲ挽回セテモ能クシテ食道ニ送行シ胃
ニ達ス
咽喉筋の筋、作用ニ胃管ノ上端ニ壓致セル
ニ食道ハ擴張セル如何トハ、舌筋ニ萎縮
シテ壁ハ相接合シ居カ忘ナリ、食塊ト接觸セシ
粘膜ハ粘着筋的作用ヲ催起シ漸次的作用ニ駆逐ス
嚥下作用ハ此ニ完結ス
即チ乳糜製造ニ次ニ熟慮スルニ作用ス

因根本後源
象積業積

王杉美題

